

Ficha de datos de seguridad

839349/02

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 01 de 06

***1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

Baytroid

786225

BAYER HISPANIA, S.A. Pau Claris, 196 - 08037 BARCELONA - Tlfno. 93-228-40-00
 En caso de emergencia: 977-35.81.00 (B.H.I. - TARRAGONA)
 96-159.79.30 (B.H.I. - QUART DE POBLET/VALENCIA)

***2. Composición/información sobre los componentes**

preparación contiene
 cyfluthrin

50 g/l

Nº CAS: 68359-37-5

símbolos del peligro: T+, N

Nº índice: 607-253-00-1

frases R: 23-28-50/53

mezcla de isómeros de xileno

% en peso: aprox. 85

Nº CAS: 1330-20-7

símbolo del peligro: Xn

Nº índice: 601-022-00-9

frases R: 10-20/21-38

alquilarilsulfonato

% en peso: aprox. 4

Nº CAS: --

símbolo del peligro: Xi

Nº índice: --

frases R: 38-41

éter alquilfenolpoliglicólico

% en peso: aprox. 5

Nº CAS: 37205-87-1

símbolo del peligro: Xn

Nº índice: --

frases R: 22-36

3. Identificación de los peligros

Inflamable.

Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

Irrita los ojos y la piel.

***4. Primeros auxilios**

INSTRUCCIONES GENERALES:

Retirar al accidentado de la zona de peligro. Retirar de inmediato la ropa contaminada o empapada.

DESPUÉS DE LA INHALACIÓN:

Sacar a la persona accidentada al aire libre. Avisar de inmediato al médico.

DESPUÉS DE CONTACTO CON LA PIEL:

Lavar la piel de inmediato con abundante agua y jabón. A continuación acudir a la consulta del médico.

DESPUÉS DE CONTACTO CON LOS OJOS:

Lavar los ojos a fondo, con agua. Consúltese a un oculista.

DESPUÉS DE LA INGESTIÓN:

Avisar de inmediato al médico de urgencia.

(continua)

Ficha de datos de seguridad

839349/02

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 02 de 06

Baytroid

786225

***4. Primeros auxilios (Continuación)**

INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO:

Referencias sobre toxicología, véase apartado 11.

Pertenencia a grupos químicos de la sustancia activa citada en el apartado 2: piretroide

Acciones terapéuticas: Primeros auxilios, descontaminación, tratamiento sintomático.

Para otras instrucciones, véase la normativa siguiente: "Wirkstoffe in Pflanzenschutz- und Schaedlingsbekaempfungsmitteln. Physikalisch-chemische und toxikologische Daten" (Substancias activas de uso en productos fitosanitarios y en plaguicidas, Datos fisico-quimicos y toxicológicos).

D-60329 Frankfurt am Main: Industrieverband Agrar e.V. 1990

5. Medidas de lucha contra incendios

Agente extintor: chorro de agua pulverizada, CO₂, polvo extintor, espuma, arena

Combatir el foco del incendio, siempre que no sea peligroso intervenir. Colocarse protección respiratoria.

En zonas bien ventiladas: máscara completa con filtro combinado, p.e., ABEK-P2 (Atención: no protege contra el monóxido de carbono)

En espacios cerrados: aparato de aislamiento (aparato autónomo con respecto al entorno)

Evitar que corra el agua de extinción.

En caso de incendio existe la posibilidad de formación de cloruro de hidrogeno, cianuro de hidrógeno, fluoruro de hidrógeno, monóxido de carbono y óxidos de nitrógeno

6. Medidas que deban tomarse en caso de vertido accidental

Utilizar el equipo de seguridad personal citado en el apartado 8. No dejar que penetre en la canalización, en las aguas corrientes y estancadas o en suelo. Evitar fuentes que generen chispas. Recoger el material vertido con material absorbente (por ej. serrín, turba, aglutinante de productos químicos). Introducir el material recogido en recipientes cerrados. Para limpiar el suelo y los objetos contaminados por este producto, úsese paño húmedo. Depositar también el material empleado en la limpieza en recipientes cerrados.

***7. Manipulación y almacenamiento**

MODO DE EMPLEO SEGURO:

Materiales de envase apropiados: HDPE (polietileno de alta densidad), LDPE (polietileno de baja densidad), aluminio-pintura de protección interior, palastro-pintura de protección interior.

En caso de manipulación de envases abiertos, evitar la propagación de vapores mediante extracción de humos localizada. Prever acciones para la contención del producto y del agua empleada en la extinción.

(continua)

Ficha de datos de seguridad

839349/02

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 03 de 06

Baytroid

786225

***7. Manipulación y almacenamiento** (Continuación)

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIO O EXPLOSION:

Adoptar medidas preventivas para impedir la formación de mezclas explosivas.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Observar las directrices de la "Berufsgenossenschaft der Chemischen Industrie" (Mutualidad Laboral Química) sobre la protección contra explosiones.

Manténgase el recipiente bien cerrado y consérvase en lugar bien ventilado.

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE:

Normas de almacenaje, véase apartado 15.

Seguir las indicaciones del "Prontuario sobre almacenes para productos fitosanitarios" de A.E.P.L.A. Por motivos de aseguramiento de la calidad se debe almacenar en lugar seco y proteger de temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 40 °C. Almacenar de manera tal que las personas ajenas a la planta no tengan acceso. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

8. Control de exposición/protección individual

Medida técnica de seguridad para limitar la exposición, véase también el apartado 7 "Manipulación y almacenaje".

Los valores límite referidos al puesto de trabajo se detallan en el apartado 15 "Normas".

En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto:

Protección de las vías respiratorias: Máscara completa, con filtro ABEK-P2

Consultar la hoja de instrucciones sobre protección respiratoria ZH1/134 de la Asociación de mutualidades laborales industriales.

Protección de las manos: Guantes protectores para manipular productos químicos.

Otras medidas de protección: En casos especiales, puede ser necesario adoptar otras medidas de protección, como, por ejemplo, el empleo de cofia protectora, de guantes o botas resistentes a los productos químicos y eventualmente antiestáticos. así como de trajes protectores, con o sin entrada de aire independiente, también resistentes a dichos productos.

Higiene en el trabajo:

Mantener limpia la zona de trabajo. Evitar el contacto con el producto.

Guardar la ropa de trabajo separada. Quitarse la ropa fuertemente contaminada o impregnada con el producto. Lavarse las manos antes de una pausa y al término del trabajo.

***9. Propiedades físicas y químicas**

método de ensayo

Estado físico:	líquido, transparente
Color:	pardo
Olor:	Químico-aromático
Pto. de ebullición inicial:	a aprox. 125 °C
Presión de vapor:	15 hPa a 20 °C
	69 hPa a 50 °C
	87 hPa a 55 °C
Densidad:	aprox. 0,90 g/cm ³ a 20 °C
Solubilidad en agua:	emulsionable
Coefficiente de reparto:	log P octanol/agua =
	cyfluthrin: 5,9 a 6,0 a 20 °C

Ficha de datos de seguridad

839349/02

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 04 de 06

Baytroid

786225

<p>*9. Propiedades físicas y químicas (Continuación)</p> <p>Viscosidad: 10,1 seg. de tiempo de salida, a 20 °C (corresponde a 1,3 mm²/s)</p> <p>Punto de inflamación: 26 °C</p> <p>Temperatura de ignición: > 500 °C</p> <p>Sensibilidad al choque: > 100 Joule; o sea, es insensible al impacto (método empleando el martinete de caída según las directrices del BAM = Instituto federal alemán para el ensayo de materiales)</p>	<p>método de ensayo DIN 53211 DIN 51758 DIN 51794</p>
<p>10. Estabilidad y reactividad</p>	
<p>*11. Informaciones toxicológicas</p> <p>Toxicidad aguda: LD₅₀ oral, rata: aprox. 1300 mg/kg (Bayer) (1) DL₅₀ cutánea, rata: > 5000 mg/kg (Bayer) (1)</p> <p>Irritación dérmica en conejo: fuertemente irritante (Bayer) (1) Irritación mucosas/en conejo: fuertemente irritante (Bayer) (1)</p> <p>Es posible que se experimente ardor y comezón tras el contacto con la piel. (Bayer) (2)</p> <p>(1) Resultados de ensayo de un producto similar (2) derivado de los datos del ingrediente activo</p> <p>La preparación descrita en esta hoja de datos se ha clasificado con arreglo al método convencional.</p>	
<p>*12. Informaciones ecológicas</p> <p>Toxicidad para los peces: cyfluthrin: CL₅₀: 3,2 µg/l (96 h); Carpa dorada (Leuciscus idus) (Bayer) CL₅₀: 0,47 µg/l (96 h); Trucha arco iris (oncorhynchus mykiss) (Bayer) CL₅₀: 1,0 µg/l (96 h); Perca de agallas azules (Lepomis macrochirus) (Bayer)</p> <p>mezcla de isómeros de xileno: CL₅₀: 86 mg/l (48 h); Carpa dorada (Leuciscus idus) (Shell) CL₅₀: 14 mg/l (96 h); Trucha irisada (Salmo gairdneri) (Shell)</p> <p>Toxicidad en daphnias: mezcla de isómeros de xileno: CE₅₀ 165 mg/l (24 h), crustáceos pequeños (Daphnia magna) (Shell)</p>	
<p>13. Consideraciones relativas a la eliminación</p> <p>Empaquetar los residuos de productos y cerrar los recipientes vacíos sucios, marcarlos y conducirlos a una instalación adecuada de incineración de residuos contemplando la normativa legal correspondiente. Tratándose de grandes cantidades, hablar con el proveedor.</p> <p>Clave de residuo n°: 53103 Existencias antiguas y restos de productos fitosanitarios y plaguicidas 53104 Residuos de producción de productos fitosanitarios y plaguicidas</p>	

Ficha de datos de seguridad

839349/02

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 05 de 06

Baytroid

786225

14. Informaciones relativas al transporte

GGVSee/Código IMDG: 3.3 N° UN: 1993 MFAG: 4.2 EmS: 3 07

PG: III MPO: NO

GGVE/GGVS: Clase 3 N° 31C RID/ADR: Clase 3 N° 31C

Placa de aviso: Peligro n° 030 Producto n° 1993

ADNR: Clase 3 N° 31C Cat. -- ICAO/IATA-DGR: 3 1993 III

Para la consideración de los límites de cantidades, se puede aplicar la regulación de pequeñas cantidades según el marg. GGVE/RID/GGVS/ADR/ADNR

Declaración envío por tierra: 1993, Entzuendbarer fluessiger Stoff, n.a.g.
(5 % CYFLUTHRIN/XYLEN-LOESUNG)

Declaración envío por mar: Flammable liquid, n.o.s.
(5 %CYFLUTHRIN/XYLENE SOLUTION)

Declaración envío por aire: Flammable liquid, n.o.s.
(5 %CYFLUTHRIN/XYLENE SOLUTION)

Otras indicaciones:

Combustible, punto de inflamación +26 °C. Irrita la piel y los ojos. Sensible al calor desde +50 °C. Sensible a las heladas desde 0 °C. Mantener separado de los productos alimenticios.

***15. Informaciones reglamentarias**

Etiquetado según la directiva 88/379/CEE (preparación) y sus modificaciones y adaptaciones:

Símbolo: Xn, designación del peligro: nocivo

Contiene: 50 g/l cyfluthrin
mezcla de isómeros de xileno

R 10: Inflamable.

R 20/21: Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R 36/38: Irrita los ojos y la piel.

S 28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.

S 36/37: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

Este etiquetado no se aplicará a productos en envase con destino al consumo directo.

mezcla de isómeros de xileno:

Valor MAK (o TLV): 100 ppm (440 mg/m³) (TRGS 900 (en la RFA))

Peligro de reabsorción por la piel.

límite máximo categoría: 4

Grado de influencia al embarazo: D

mezcla de isómeros de xileno:

El valor BAT (Biologischer Arbeitsplatz-Toleranz-Wert) del xileno es de 1,5 mg/l con parámetro xileno (toma de muestras una vez concluida la exposición en la orina) o bien 2 g/l con parámetro ácido metilhipúrico (tolúrico) (toma de muestra de orina al término de la exposición). (TRGS 903)

mezcla de isómeros de xileno:

TA Luft (Instrucción técnica "Aire") (3.1.7), en la RFA: categoría II

Reglamento de averías de fecha 20.09.91:

El preparado es un "producto fitosanitario o para control de plagas o bien su ingrediente activo" con arreglo al Anexo III, parte 1, n° 21.

(continua)

Ficha de datos de seguridad

839349/02

Fecha de edición: 17 de octubre de 2000

Página 06 de 06

Baytroid

786225

***15. Informaciones reglamentarias** (Continuación)

Clase de almacenaje según VCI: 3A

observar las siguientes directrices y hojas informativas de la Mutualidad laboral de la industria química (Berufsgenossenschaft Chemie):

M 004 "Reizende Stoffe - Ätzende Stoffe" (Substancias irritantes - Sustancias corrosivas)

M 050 "Umgang mit gesundheitsgefährlichen Stoffen" (Manipulación de sustancias peligrosas para la salud)

M 053 "Allgemeine Arbeitsschutzmaßnahmen für den Umgang mit Gefahrstoffen" (Medidas generales de seguridad laboral relativas a la manipulación de sustancias peligrosas)

ETIQUETADO para envases destinados al consumo directo. Según Registro de Productos Fitosanitarios del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA):

Peligrosidad para humanos : Nocivo

Símbolo y Pictograma de peligro: Xn

R 10: Inflamable.

R 20/21/22: También nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

R 38: Irrita la piel.

S 2: Manténgase fuera del alcance de los niños.

S 13: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

S 24/25: Evítese el contacto con los ojos y la piel.

S 36/37: Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

S 45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Peligrosidad para la fauna terrestre : Categoría B

Peligrosidad para la fauna acuícola : Categoría C

Todas las sustancias contenidas en el producto son sustancias ya inventariadas, de acuerdo con las correspondientes directrices de la CEE.

16. Otras informaciones

concentrado emulsionable

Aplicaciones: insecticida

Nº de Registro : 15701 (MAPA)

EN CASO DE INTOXICACION LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA:

Tlfno.: (91) 562.04.20

Las indicaciones se basan en las informaciones y experiencias actuales. La Hoja de Datos de Seguridad describe los productos según las normas de seguridad. Sus informaciones no significan garantía de propiedades.